

**HUMBERTO RUBIO & CIA.
ABOGADOS**

Carretera 7 No. 74-64 Oficina 506
Teléfonos 313 24 08 - 313 24 10 - 313 24 23 - 313 17 59
Fax: (571) 313 16 - 47 - (571) 313 23 67
Email: rubiolaw@cable.net.com.co
Apartado Aéreo 21848
Bogotá, D.C. - Colombia

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 03030062 00000003
Fecha (AMB): 2003-10-15 14:57:35
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE INCI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Folios: 4

Señor
**SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES**
E. S. D.

REF. Expediente No. 03-038.062

**Patente de Invención: "UN PROCEDIMIENTO Y
UNA INSTALACIÓN DE
REVESTIMIENTO DE
TEMPLADO EN CALIENTE Y
CONTINUO DE UNA CINTA
METÁLICA"**

Solicitante: SOLLAC.

Destino: 09

Humberto RUBIO CAMACHO, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, identificado con la Cédula de Ciudadanía No. 17'192.062 de Bogotá, Abogado en Ejercicio, portador de la Tarjeta Profesional No. 50.007 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de apoderado de la Sociedad **SOLLAC**, con domicilio en Puteaux, Francia; encontrándome dentro del término legal para dar contestación al auto proferido por su Despacho mediante oficio No. 07495, notificado por Estado de 12 de Septiembre de 2003, me permito manifestar y anexar:

- 1.- Mediante memorial radicado ante su Despacho el día 12 de Agosto de 2.003, cuya copia estamos anexando, solicitamos respetuosamente al examinador remitirse al Expediente No. **03-036.025**, donde reposa la fotocopia auténtica del documento de poder otorgado a mi favor por la Sociedad **SOLLAC**, el cual adicionalmente acredita la existencia y representación legal de mi representada, y se encuentra debidamente legalizado por el sistema de Apostille y traducido oficialmente del idioma Francés al español y legalizado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia
- 2.- De igual forma, junto al memorial radicado el 12 de Agosto de 2003, anexamos la fotocopia auténtica del Documento de Cesión otorgado por los Señores Didier DAUCHELLE, Hugues BAUDIN, Patrice LUCAS, Laurent GACHER y Yves PRIGENT; debidamente legalizado por Apostille, y traducido oficialmente del idioma Francés al Español por traductor oficial, y legalizado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia; por medio del cual cede todos los derechos poseídos sobre la presente invención a favor de mi representada la Sociedad **SOLLAC**.

78
75 67

REF. Expediente No. 03-038.062
Página No. 2

- 3.- Formato del Formulario único de solicitud de Patente PCT – Fase Nacional, ajustando errores involuntarios de transcripción.
4. Teniendo en cuenta lo anterior, en forma respetuosa solicito se continúe con el trámite correspondiente, para lo cual manifiesto que renuncio al término concedido en el auto.

Del Señor Superintendente,


HUMBERTO RUBIO CAMACHO
C.C. 17'192.062 de Bogotá
T.P. 50.007 de Consejo Superior
de la Judicatura.
COD.4134

03/1566-03/pi
/icsr

Señor
SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
E. S. D.

REF: Expediente No.: **03-038.062**
Patente de Invención: **"UN PROCEDIMIENTO Y UNA
INSTALACIÓN DE
REVESTIMIENTO DE TEMPLADO
EN CALIENTE Y CONTINUO DE
UNA CINTA METÁLICA"**
Titular: **SOLLAC**

DESTINO: 02

HUMBERTO RUBIO CAMACHO, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C., identificado con la cédula de ciudadanía número 17.192.062 de Bogotá, abogado Titulado con Tarjeta Profesional No. 50.007 del Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de APODERADO de la Sociedad SOLLAC; encontrándome dentro del término legal, me permito manifestar:

- 1.- Respetuosamente solicito al examinador remitirse al Expediente No. **03-036.025** donde reposa la fotocopia autentica del documento de poder otorgado a mi favor por la Sociedad SOLLAC, que acredita la existencia y representación legal de mi representada, el cual se encuentra debidamente legalizado por el sistema de Apostille y traducido oficialmente del idioma Francés al español y legalizado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia.
- 2.- Fotocopia auténtica del documento de cesión otorgado por los Señores Didier DAUCHELLE, Hugues BAUDIN, Patrice LUCAS, Laurent GACHER e Yves PRIGENT; debidamente legalizado por Apostille, y traducido oficialmente del idioma Francés al Español por traductor oficial, y legalizado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia; por medio del cual cede todos los derechos poseídos sobre la presente invención a favor de mi representada la Sociedad SOLLAC
- 3.- Teniendo en cuenta lo anterior solicito me sea reconocida la personería respectiva y se continúe con el trámite correspondiente.

Del Señor Superintendente,

**Original Firmado
Por Humberto Rubio**

HUMBERTO RUBIO CAMACHO
C.C. 17.192.062 de Bogotá
T.P. 50.007 Consejo Superior
de la Judicatura.
COD. 4134

03/1566-0/PI
/csr

72
65

PETITORIO

FORMULARIO ÚNICO DE SOLICITUD DE PATENTE
PCT
ENTRADA EN FASE NACIONAL

① SOLICITUD DE:
☒ Patente de Invención ☐ Patente de Modelo de Utilidad
☐ Capítulo I ☒ Capítulo II

SOLICITANTE (71)
Nombre: **SOLLAC**
Dirección: **Instituto "La Paz" La Defensa 7 11/12, Centro Valley**
Teléfono: **3132408** Fax: **3131647**
E-mail:
Domicilio: **PUTEAUX, FRANCIA**
Lugar de constitución: **PUTEAUX, FRANCIA**

IDENTIFICACIÓN
C.C. ☐ NIT ☐
C.E. ☐ OTRO ☐
Número

REPRESENTANTE (74)
Nombre: **HUMBERTO RUBIO CAMACHO**
Dirección: **Carrera 7 No. 74 - 64, Of. 506**
Teléfono: **3132408** Fax: **3131647**
E-mail:
O APODERADO (74)
No. 17'192.062 T.P. 59.007 CSJ

IDENTIFICACIÓN
C.C. ☒ NIT ☐
C.E. ☐ OTRO ☐
Número

② **INVENTOR(ES):** (72)
Nombre: **Didier DAUCHELLE**
Hugues BAUDIN
Patrice LUCAS
Laurent GACHER
Yves PRIGENT
Dirección: **FRANCIA**
Teléfono: **3132408** Fax: **3131647**
E-mail:
Domicilio: **FRANCIA**

IDENTIFICACIÓN
C.C. ☐ NIT ☐
C.E. ☐ OTRO ☐
Número

PCT (86)

Solicitud Internacional No. **PCT/FR01/03456** Fecha **07 DE NOVIEMBRE DE 2001**
Publicación Internacional No. **WO 02/38825** Fecha **16 DE MAYO DE 2002**

TÍTULO (54) "UN PROCEDIMIENTO Y UNA INSTALACIÓN DE REVESTIMIENTO DE TEMPLADO EN CALIENTE Y CONTINUO DE UNA CINTA METÁLICA"

Clasificación Internacional (51) **G23C2/00**

Prioridad (38) País de origen (32) Fecha (31) Número de solicitud

SI ☒ NO ☐ **FRANCIA** **10 DE NOVIEMBRE DE 2000** **00 14481**

Comprobante de pago No. **03 - 23,296** Fecha: **01 DE ABRIL DE 2003**

* SE REMITE EL PAGO 73,
CORRESPONDIENTE AL EXMCTP
PAGO 02-03-05.

DEL EXP. PCT 03-36025

Yo (nosotros), abajo firmado (s) SOLLAC

domiciliado (s) en Immeuble. "La Pacific"
La Defense 7-11/13, Cours Valmy -
92800 PUTEAUX-FRANCIA.

Por el presente Conferimos poder
amplio y suficiente a Humberto W. 10
CAMACHO y/o TINEKE STOL y/o
ALVARO DIAZ.

y para obtener la protección de mi(nuestra) propiedad industrial, y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizamos a los dichos apoderados para que nos representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan su no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, y todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos industriales; el registro de marcas de fábrica, defensivas, colectivas y de servicio; el depósito de nombres comerciales y enseñas su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria, y el registro de licencias de uso de esos derechos; b) las acciones de oposición, cancelación, nulidad, medidas cautelares, concesión de licencias y en general los procesos civiles, penales, administrativos o contencioso-administrativo relacionados con estos derechos; acciones y procesos que promovamos o se nos promuevan; y c) para que en todos los asuntos arriba determinados; puedan sustituir este poder, transigir, desistir, cancelar, recibir, renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extrajudiciales.

Dado y firmado hoy 23 Mayo 2003 en PUTEAUX

Vu par M^r DOUSSET

Notaire associé à PARIS, pour la
certification matérielle
de la signature de *John B. VU*

Marie-Josyane BEVILACQUA
Manager, Patents Administration
Intellectual Property

(Signature)

Localisation

Je (nous) soussigné (s) **SOLLAC**.....

résident (s) à Immeuble, "La Pacific" -
La Défense 7 - 11/13, Cours Valmy -
92800 PUTEAUX - FRANCE

Hereby grant full and Sufficient Power
of attorney to HUMBERTO RUBIO
CAMACHO y/o TIREKE STOL y/o
ALVARO DIAZ.

et pour obtenir la protection de ma (notre) propriété industrielle et contre la concurrence déloyale; et à cet effet autorise les dits fondés de pouvoir à me (nous) représenter devant n'importe quelles entités ou personnes, qu'elles exercent ou non la juridiction; particulièrement devant celles de l'ordre administratif, contentieux-administratif et judiciaire, en tout ce qui concerne les affaires suivantes: a) l'obtention de brevets d'invention, dessins et modèles industriels; dépôt de marques de fabrique, défensives, collectives et de service; noms commerciaux et enseignes; leur renouvellement, transfert, changement de nom ou domicile, annulation volontaire, et l'enregistrement des contrats de licence; b) les actions d'opposition, radiation, nullité, contrefaçon, licences, et les procès civils, pénaux, administratifs ou contentieux-administratifs ayant trait à ces droits; actions et procès établis par moi (nous) ou contre moi (nous); et c) pour qu'en toutes questions mentionnées ci-dessus, ils puissent substituer ce pouvoir, renoncer, accepter des offres, conclure des accords, et céder de pouvoir à la Cour et aux tribunaux. - Colombia

La suscrita Notaria 38
de Bogotá deja constan-
cia de este documento...

coincide con su original
que ha sido presentado
Bogotá, D. E. con: con 1

BOGOTÁ, D. E.
 11/13/1963
 2800 BULEVARD DE LA PAZ
 NOTARIA
 BOGOTÁ, D. E.

NOTARIAL CERTIFICATE
(Individual)

CERTIFICADO NOTARIAL
(Persona natural)

~~United States of America~~
State of France
County of PARIS (16ème) ss:
10 rue Hamelin

On this 26th day of June 2003, personally appeared before me, a Notary Public in and for the above mentioned county,

Marie-Josyane BEVILACQUA
Manager, Patents Administration
Intellectual Property.

to me known and known to me to be the person(s) described in and who executed the foregoing document and duly acknowledged to me that executed the same for the uses and purposes therein expressed.

~~Estados Unidos de América~~
Estado de Francia
Condado de PARIS (16ème) sol:
10 rue Hamelin

A los 26 días del mes de Junio de 2003, compareció ante mí, Notario Público en y por el Condado arriba mencionado,

Marie-Josyane BEVILACQUA
Asistente Administración de Patentes
Propiedad Intelectual

de mi conocimiento, de lo cual doy fé, como así también de que me consta que la(s) persona(s) descritas(s) en el documento anterior lo ha(n) firmado y que declara(n) ante mí que otorga(n) el mismo para los fines y propósitos que en él se expresan.

Daniel DUSSET

(Notary Public)
(Notario Público)

Notarial Seal
Sello Notarial



Convention de la Haye du 5 Octobre 1961
La République Française
Le présent acte public
a été signé par M. DUSSET
agissant en qualité de Notaire
est revêtu du sceau de la République Française
ATTESTE
à Paris le 9/10/2003
Procureur Général près la Cour d'appel
DIANA HE. PR. LCPKZ
DIANA HE. PR. LCPKZ
17400 A. O. C.

